

台灣鄉訊

Taiwanese Community Newsletter

Taiwanese Association of America, Atlanta Chapter

Web Site: <http://ataa.us>



2010 April/June
Issue 85

Address: P.O. BOX 490806 Lawrenceville, GA 30049

Mail To:

目錄：Inside this issue

- 活動通知
亞特蘭大台灣同鄉會夏季(五日節)野餐 1
- 2010 年第三十二屆美東南區台灣人夏令會邀請函 2
- 2010 年世界台灣同鄉會聯合會第 37 屆/2010 年歐洲台灣協會聯合會第 40 屆聯合年會邀請函 2
- 2010 年美東南區台灣人夏令會報名表 3
- 台灣學校 2010 年秋季班招生簡章 4
- 亞特蘭大台灣同鄉會優秀青年獎學金 5
- 台灣同鄉會優秀青年獎學金申請表 6
- 2010 年台灣文化節演出成功，圓滿閉幕 7

刊登社團活動消息：

各社團如果要在鄉訊刊登活動消息，請打電話至編輯室給許蕙茹 [678-377-7999]。email : rouchou765@yahoo.com。會員資料更新，或對鄉訊編輯有興趣者，請洽編輯室。

鄉訊編輯人員：

林春雄，施佩君，許蕙茹，顏經邦，陳富美，林玉惠，李怡靚，蔡崑峰，辣媽王淑芬。

台灣同鄉會 2010 年理事會：

會長蔡山慶，770-551-0879；副會長林明哲，678-372-5032；葉文書，770-993-6169；770-985-8986；李達明，404-805-5943；蔡崑峰，770-729-2883；鄭玉卿，404-935-8492；何秀英，770-355-1449。

活動通知

亞特蘭大臺灣同鄉會 2010 年夏季〈五日節〉野餐 (ATAA 2010 summer picnic Announcement)

各位鄉親朋友大家好，

亞特蘭大臺灣同鄉會邀請您全家來參加今年的夏季〈五日節〉野餐及健行活動，同鄉會將準備烤肉及各種有趣的活動，希望您能夠出席，湊陣來同樂。可以健行強身，也可以和老朋友話舊，和新朋友交陪，一起來營建我們溫馨的台灣大家庭。

日期：六月十二日（星期六）。

健行時間：下午二點至四點。

野餐時間：BBQ 下午四點至六點

地點：Buford Dam State Park, Buford, GA

30515 (網址：<http://lanier.sam/usace.army.mil>)

一對涼亭的位置：Shelter #404 and #405

費用：大人〈包括高、初中學生〉十元，小孩〈小學的學生〉五元，and 小小小孩〈幼稚園及更小的孩子〉免費。

活動內容：

1. 健行：健行路線為桂花嶺小徑〈Laurel Ridge Trail〉，由集合地點的涼亭出發，走了 3.9 英里長的樹蔭圓圈路，再回到涼亭，大約需要走兩個鐘頭。下午二點鐘出發。

2. 烤肉野餐：BBQ 下午四點鐘開始，六點鐘正式結束。

3. 六點鐘以後的個人活動，不包括在同鄉會的活動範圍內。

聯絡人：鄉親如果需要更多消息，請跟副會長林明哲聯絡，678-372-5032，〈jeremy.lin98@Yahoo.com〉

多謝

亞特蘭大臺灣同鄉會 敬邀

會長 蔡山慶

Direction:

From N.GA Mountians: take 400 south to Hwy 20 (Buford/Cumming) exit, head east on 20 for approx. 5 miles or so you will cross the Chattahoochee River on Hwy 20, go to the next traffic light (Suwanee Dam Rd.) turn left and follow it until its dead ends. Turn left at the dead end, go another 0.7 miles on Buford Dam Road. There you'll see the sign of Lanier Project Management Office entrance, turn right and go about 0.2 mile. Turn right again and you'll see the tollbooth in front of you. Turn right on any branch you may encounter until you reach shelters 404 & 405.

Form Atlanta: 400 north to Hwy. 20 exit, head east and follow the same directions from Hwy. 20 as listed above.

From Atlanta I-85: north on 85 to 985, take 985 to exit 4 (the Buford exit), turn left onto Hwy. 20. You will cross back over 985,* go approx.6-7 miles on Hwy. 20, turn right onto Suwanee Dam Road. go until the road's dead ends, turn left and go 0.7 mile on Buford Dam Road. There you'll see the sign of Lanier Project Management Office entrance, turn right and go about 0.2 mile. Turn right again and you'll see the tollbooth in front of you. Turn right on any branch you may encounter until you reach shelters 404 & 405.

From North GA-85: Take I-85 south to Hwy 20 exit, go west you will cross over 985, from this point you can use the direction from Atlanta starting from the (*) symbol

2010年第三十二屆美東南區台灣人夏令會邀請函

時間: July 9 - 11, 2010

地點: Western Carolina University, Cullowhee, NC

主題: 「台灣个店」- 民族的認同與文化的饗宴

敬愛的鄉親朋友:

首先要衷心感謝您對美東南區台灣人夏令會(SETAA)的長期贊助扶持。老實的說,沒有您們這些正直可愛的鄉親朋友們,多年來的熱情參與及鼎力相挺;這個區域性的台灣人夏令會,斷然不可能至今堂堂地走過將近三分之一個世紀!

今年,北卡台灣同鄉會,一方面以十分惶恐,另方面卻也感覺萬分榮幸的心情,來承擔起這次夏令會的主辦任務。我們數月來多方奔走,尋幽訪勝;終於在北卡的西鄉、田納西邊界、Great Smoky Mountains National

Park的南方山麓,為鄉親們找到一個誠如香格里拉式的山城 - Cullowhee, NC。

這個「野貓」(Catamount - Western Carolina University的Mascot)的家鄉:得天獨厚地座落在山川繚繞、四方綿延的自然景觀中。它曾是Cherokee印地

安人狩獵逐鹿的場所,卻也一度成為詩人桑德堡(Carl Sandburg)吟詩作樂的田園。

然而,當您今年七月九日至十一日,在炎炎的夏日中,僕僕風塵地來到這裡時,您將不僅可以立即與您的好友舊識,把酒言歡,敘情言志;您甚至於還可以乘興而起,泛舟涉水、趨雲弄霧、優遊山林。

當然,如同往年,我們除了會在台灣民族認同及國家定位的政經議題上,敦請島內外的知名學者專家,為您準備一系列的精采講演論述外;我們這次,更安排透過一群默默從事本土歷史社會工作者的耕耘角度,為您見證展示現階段台灣民族文化藝術發展,次第生根茁壯的亮麗成績。

是的,我們真的是要在這個寧靜的山城,為您隆重地開一家正港的「台灣个店」;細心地為您準備種種可口的小吃及點心,然後靜靜地等著您來給我們奉茶!

我們還計劃從民族認同的出發點,為您製作一餐豐盛的文化饗宴,同時把尊榮的歷史桂冠,還給所有傲骨堅強的海內外台灣人。

您可一定要來喔!

第32屆美東南區台灣人夏令會籌備會

北卡台灣同鄉會召集人

周淑娟 敬邀

2010年世界台灣同鄉會聯合會第37屆/ 2010年歐洲台灣協會聯合會第40屆 聯年會邀請函

親愛的鄉親:

世界台灣同鄉會聯合會(WFTA)暨歐洲台灣協會聯合會2010年年會,已決定自8月20日起至22日於英國倫敦盛大召開。開會地點位於倫敦國際機場附近,交通方便的Heathrow Renaissance Hotel。今年世台會年會將由「歐洲台灣協會聯合會」(EFTA - European Federation of Taiwanese Associations)籌辦,主題為:

團結、行動、救台灣!

會後「歐台會」已精心安排英國、愛爾蘭及法國各地的旅遊,藉觀賞歐洲美景之際,彼此敘舊,重溫舊情,策劃未來。

世界台灣同鄉會聯合會會長 程韻如

歐洲台灣協會聯合會會長 謝偉群

英國台灣協會會長 李奕德

敬邀

報名表及旅遊資料,請於下列網址下載:

www.taa-usa.org

2010 美東南區台灣人夏令會

The 32nd Southeast Taiwanese Association of America Summer Conference
July 9 ~ 11, 2010 Western Carolina University, Cullowhee, NC

姓 名	Las Name, First Name	Sex M/F	Category	Sports (T,G)	Fee	Remarks: Special Request/ Preferred Roommate/ Special Assistance
Extra stay: Please specify date(s): July 8 and/or July 11						
Donation						
Total						

Contact person name: _____ e-mail: _____

Address: _____

City: _____ State: _____ Zip: _____ Tel: _____

Emergence contact person: _____ Tel: _____

I, the undersigned agree to assume all responsibilities for any injury and damages incurred to my family and myself and agree to make no claims against the SETAA-2010 related to the activities for the period of July 9 to 11, 2010.

Signature (Adult/Parent): _____ Date: _____

SETAA-2010 Official Use:

Date Received:	Amount Paid:	Dormitory/Room No.	Registration No.
----------------	--------------	--------------------	------------------

*** Please send in this page with your check for registration***

Check payable to TAA-NC. Please send to your local TAA president or *mail directly (preferred) to:*
SETAA 2010 c/o TAA-NC P.O. Box 1378 Cary, NC 27512-1378

1. Categories and Fee:

Category		Fees \$	After June 18
A	Adult (18 & above)	220	235
B 1	Elementary school	120	135
B 2	Middle school	120	135
B 3	High School	120	135
B 4	Undergraduate / Graduate student	120	135
C 1	Children (under 5) with bed	60	75
C 2	Children (under 5), no bed	0	

- \$15/person extra charge for late registrations (postmark after 6/18/2010), \$30/person extra for on-site registration.
 - If you like to check in one day earlier (July 8) or leaving on Monday (July 12), add \$30/person/night, please write down the date(s) in Remarks column.
 - Registration fee includes lodging (linens included), meals, and conference activities. Golf fee not included.
 - Cancellation charge of \$20 per person if requested by 6/18/2010. Registration fee is non-refundable after 6/18/2010.
- All beds are twin size.
 - Remarks (Special request):
 - Youths under 18 must have parent's permission to choose roommate. To honor this request, your roommate must also specify your name as a roommate.
 - Specify your special request if you need any assistance.
 - Sports (T/G): Please specify playing tennis (for fun only) or golf (please contact Ed Wu escwu@yahoo.com before July 1).
 - WCU can order discount tickets for nearby attractions, please contact Jennifer of WCU: jlhood@email.wcu.edu
 - Local TAA presidents: Mail all registration forms and checks by 6/18/2010 to the address above. Please also fax all registration form to Kent Liu at 919 233-4496 by 6/18/2010
 - Further information: <http://taa-nc.org/> or contact:
周淑娟 Shu-Chuan scklaichou@yahoo.com 919 314-7740

台灣學校 2010 年秋季班招生簡章 Concise statement for student enlisting TAIWANESE SCHOOL OF GEORGIA

North Gwinnett High School
20 Level Creek Rd., Suwanee, GA 30024

電話(phone): 770-380-0574 顏經邦博士
Website: www.tsoga.org

宗旨: 提供台美子弟認識台灣歷史文化以及學習華語及台語的環境

Purpose: provide a good environment for children and adult who interested in learning Taiwanese culture and history as well as Chinese and Taiwanese languages

開學日期(First Day of School): **Saturday 8/21/2010**

上課日期(Date for Class): 每星期六(Every Saturday)

報名資格(requirement to register): 四歲以上學童及社會人士(four years old to adult)

上課時間及班別(Classes & Time):

台語課(Taiwanese Class): 2:00pm-2:50pm
兒童美術創意(Art/Craft Class): 1:00pm-1:50pm
華語課(Chinese class): 3:00pm-5:00pm
成人華語(Adult Chinese Class): 3:00pm-5:00pm
中間點心時間休息 20 分鐘(Snack Time: 3:50-4:10pm)

SAT: 11:00am-2:00pm (Verbal)
11:00pm-1:30pm (Math)
PSAT: 11:00am-1:00pm (Verbal)
11:00pm-12:30pm (Math)
English Writing for 5th-7th grade: 12:00pm-1:30pm
English Writing for 3th-4th grade: 1:00pm-3:00pm

收費(Tuition per semester)

- SAT: \$420 (本校生\$400, for students who also register for Chinese lesson); Verbal only \$300
- PSAT: \$340 (本校生\$320, for students who also register for Chinese lesson); Verbal only \$220
- 英文寫作班(English Writing) for 3rd-5th grade: \$350, for 6th-8th grade: \$300
- PS, SAT, PSAT 及 English Writing 的收費不包括課本費用 (textbook fee not included for SAT, PSAT & English classes)
- 華語(ChineseClass): \$160 元
- 台語課免費選修(Taiwanese Class: free), \$10 for book fee annually
- 成人華語(Adult Chinese Class): \$160, & \$20 for book fee annually
- 兒童美術班(Art & Craft Class): \$70
- 同一家庭第三子女打九折(the third sibling is 10% off)
- 家長會費\$10 元(每一家庭每年一次) PTA \$10 per family annually
- 點心費\$20 元(snack fee for \$20 per semester)

**歡迎試聽 Preview is welcome

亞特蘭大台灣同鄉會優秀青年獎學金遴選規則
Atlanta Taiwanese American Association
Scholarship Award Guidelines

一・主辦團體

亞特蘭大台灣同鄉會(ATAA).

二・目的

2010 年亞特蘭大台灣同鄉會將設立至少三位優秀高中學生獎學金，每位\$500，來鼓勵優秀青年學生在科技和人文領域上繼續深造。培養在專業領域上的領導才能，和塑造青年的模範表率。同鄉會將藉由頒發獎學金及獎狀來肯定優秀高中學生，以協助他們進入理想的大學。

三・申請資格及評審標準

同鄉會歡迎就讀十一年和十二年級的學生申請，申請人必須學業成績優良、品行端正、服務傑出，並且計畫繼續研習科技或人文等專業。申請人父母親必須有兩年的亞特蘭大台灣同鄉會會員資格(2009 及 2010)。申請人只能得獎一次，並且得獎人及父母親願意在得獎後親自出席參加頒獎典禮。

四・申請手續

申請人除了要填寫申請表格之外，須附送一份高中的全部學校成績單、兩封推薦函：一封須來自被推薦人的正規學校指導教師，另一封來自課外活動導師，一份不超過 3 頁的短文自傳包括描述求學計畫，學業成就及參與社區活動的摘要、以及一份 SAT, ACT or PSAT 報告。申請表格及文件請寄給葉文書(Wen-Shu Yeh, 430

Saddlebrook Drive, Roswell, GA 30075)，申請截止日期是 2010 年 8 月 15 日，過期恕不受理(如有特殊情況，請在截止日期前一個星期以信通知)。

五・審核程序與頒獎典禮

同鄉會理事成立並主持審核小組會議及遴選審核委員，審核委員由至少三至五位著名專業人士組成。同鄉會理事，申請人的父母親及推薦人不得擔任審核委員，得獎名單將在 2010 年 9 月 15 日之前公布，頒獎典禮將在 2011 年 2 月同鄉會年會中舉行。

六・申請表格和聯絡人

獎學金申請表格及相關的文件可以從亞特蘭大台灣同鄉會的網址(<http://ataa.us>)

下載。如有疑問請聯絡葉文書(Wen-Shu Yeh at 770-993-6169 or yehwc6690@att.net)

1. Sponsoring Organization

Taiwanese Association of America, Atlanta Chapter (ATAA).

2. Objectives

ATAA will award no less than three scholarships, \$500 each, to outstanding high school students in fiscal year 2010. The objectives are to encourage outstanding youths to pursue advanced studies in science, humanity, engineering, medicine and business, foster leadership in professional career, and establish role models for young achievers. The award recognizes their achievements and promotes their credentials for applications to higher education institutes.

3. Eligibility and Review Criteria

The award accepts applicants from 11th and 12th grades, with outstanding academic and extracurricular achievements, excellent moral conduct, and extraordinary leadership and community service records. Applicants should have established plans for pursuing advanced study in science, humanities, engineering, medicine, and business. The applicant's parents should be qualified members of ATAA in 2009 and 2010. The award should not be conferred to the same student more than once. The elected applicant and his/her parents should commit to attend the award ceremony at ATAA Annual Lunar New Year Banquet in February in 2011.

4. Application Procedures

Complete a copy of the application form and provide a copy of full school transcript, two recommendation letters in a sealed envelop, an essay, and a copy of SAT, ACT, or PSAT Reports. Mail the application form along with all required documents to Wen-Shu Yeh, ATAA Scholarship Coordinator (430 Saddlebrook Drive, Roswell, GA 30075). The application deadline is August 15, 2010. Late application will not be processed (Send Letter Notice to Coordinator for special condition one week before due date).

5. Review Process and Award Ceremony

The ATAA Board of Directors will hold meeting to pre-review applicant's qualifications and select members of a judging panel to consist of three to five prominent professionals. The ATAA Board of Directors, applicant parents, and recommenders should be excluded from serving as members of the judging panel. The elected winners will be announced by September 15, 2010. The award ceremony will be held at ATAA Annual Lunar New Year Banquet in February in 2011. The awarded recipients and his/her parents shall commit to attend the ceremony.

6. Application Form and Other Information

Application Form and related information can be downloaded from Web Site <http://ataa.us>. For additional information, please contact Wen-Shu Yeh at 770-993-6169 or yehwc6690@att.net

亞特蘭大台灣同鄉會
Atlanta Taiwanese Association of America
Youth Scholarship Award Application Form

Name (English): _____ 姓名(漢文): _____

Sex: _____ Date of Birth: _____

School: _____ Grade: _____

Applicant's E-Mail: _____ Phone: _____

Applicant's Address: _____

Parents' Name: _____ Phone: _____

Parents' E-Mail: _____

Recommender's Name: _____ Phone: _____

Recommender's Name: _____ Phone: _____

1. Documents required:

- 2 letters of recommendation: one from a school teacher or guidance counselor and the other from an extracurricular instructor or supervisor.
- Recommenders should state their title, how long they have known the applicant and in what capacity, and their assessment of the applicant's strengths and weaknesses. Letters of recommendation shall be written in English.
- A copy of your complete high school transcript.
- An essay (no more than 3 pages) describing study plan, summary of academic achievement, summary of leadership and community services, and special extracurricular achievement.
- A copy of SAT, ACT, or PSAT Reports.

2. Attending award ceremony on ATAA Annual Lunar New Year Banquet is required if elected.

3. A presentation for the ATAA Annual Lunar New Year Banquet (e.g., speech, talent performance) is strongly recommended if selected. Presentation: _____

4. Complete this application form and mail the application form and documents, postmarked by August 15, 2010, to Wen-ShuYeh at: 430 Saddlebrook Drive, Roswell, GA 30075.

Applicant's signature

Date

Parent's signature

Date

2010 年台灣文化節演出成功，圓滿閉幕

蔡昆峰

5/23 由亞特蘭大台灣文化協會(Taiwanese American Cultural Society of Atlanta)主辦的 2010 年台灣文化節演出非常成功，圓滿閉幕，參加人數約有 400 多人，整個禮堂幾乎座無虛席。此次表演借用 North Gwinnett High School(NGHS)的大禮堂舉行，由於事前籌劃周詳，加上喬州台灣學校(Taiwan School of GA，目前校址亦在 NGHS)及台灣同鄉會核心幹部鼎力支持，整個場次及節目得以順利圓滿結束。剛開始由於表演團體班機延誤，預計 1:00pm Rehearsal 延至 4:00pm。幸好主辦單位臨機應變將 Reception 調到最前面，來賓先在大廳 Social 並享用點心及冬瓜茶飲料，5:00pm 才正式欣賞表演。雖然延遲一小時開演，對於所有來賓很抱歉，但鄉親舊友新知藉此難得機會聯誼一番，也是另類收穫。

此次表演節目由國立台灣藝術大學舞蹈系下成立的大觀舞集擔任，並邀請大會召集人顏經邦博士、駐亞特蘭大台北經濟文化辦事處處長曾瑞利、Suwanee City Economic and Community Development Director Denise Brinson 先後致詞。蒞臨的貴賓還有辦事處副處長鍾文正、僑教中心主任余樹榮、Dr. John Eaves(Chairman of the Fulton County Commission)、Elvira Rogers(Suwanee City Administrative Services Director)、Dr. Narsi Narasimhan(Chairman of Georgia Indo-American Chamber of Commerce)、Garry Guan(Georgia Senate District 5 Candidate)、Lorri Christopher(Director Institutional Advancement, Gwinnett Technical College) 等多人。

表演節目由喬州台灣學校(Taiwan School of GA)鼓隊拉開序幕，六個大鼓擊出震撼人心的節奏，加上首創的螢光鼓棒在黑暗舞台上韻律的跳動，真是聽覺與視覺的全新感受。

接下來是大觀舞集精采演出，演出內容以「臺灣思情」為主題，表達異鄉遊子對臺灣思念之情懷，展現臺灣多元文化。節目以十種不同形式，表現不同類型的舞蹈。



全體演出者與貴賓合照

依序為嘉賓譙(The Banquet Dance)、傘影思鄉(Dance with My Umbrella)、臨水之源—婆姐(Bojie—Goddess of Birth)、暗黑快打(Crazy Fighting at Night)、遙遠熟悉的聲音(The Familiar Old Songs)、驚蟄(Insect Awaken)、臺灣情懷(The Taiwan Suite)、小城風情(Stories of a Small Town)、桃花過渡(Dance of Peach Blossom)、高山禮讚(A celebration of the Mountains)。演出精采，博得掌聲不響。最後全體觀眾起立鼓掌致敬。再加演一曲活力十足的青春舞三“鼓在今夜”，全體團員並跑下舞台與觀眾握手擁抱，場面熱鬧感人中結束 2010 年台灣文化節盛會。



台灣學校鼓隊



桃花過渡



十二婆姐

錦繡花坊

A Blooming Earth Florist

生日 池坊涼花藝名師 青樹
婚禮 黃淑蕙 藝花
果籃 Sophie Huang 花籃
駐店服務

五大洲際國際送花服務
AFS FTD TELEFLORA FLORAFAX CARIK
特備台灣送花服務

www.1800221flowers.com
TEL: (404)321-4409
FAX: (404)321-4486
1-800-221-FLOWER(3569)
2403 Lawrenceville Hwy.
Decatur, GA 30033

三立汽車修護廠

SUNNY COLLISION & AUTO SERVICE

從 1995 在亞城,專業修車超過 30 年

小車、大車、商用卡車、冷凍食品運輸車
我們通通修

鈹金、烤漆、修理、保養
全都是我們的專業項目

亞城唯一華人鈹金烤漆廠

有最具豐富經驗的理賠專員為您向保險公司
申請最高最完整地理賠,向保險公司指定三立
汽車為您的鈹金廠,或可享受有自負額的最高優
惠.

324 HOLLY RIDGE DR. 電話: (770)921-2377
LILBURN, GA 30047 (678)860-4397
(SHELL 加油站後面)

祥藝櫥櫃公司

SHAWN-YI Kitchen Cabinet & Granite Countertop

2萬尺倉庫
3000尺展示大廳

專營: 天然花崗岩, 各種廚房臺面
(2cm,3cm), 各種櫥櫃, 天然花崗岩臺
面洗臉盆, 不銹鋼水槽, 硬木地板等。

新開張, 大優惠

30% OFF

質量保證
免費諮詢
廠家直供
價格最好

Warehouse: 電話: 770-814-2599

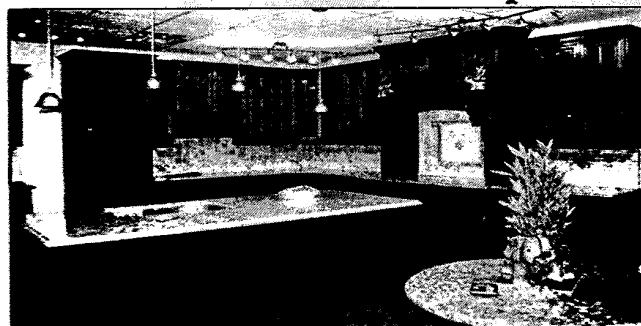
傳真: 770-814-2596

地址: 2933 Pleasant Hill Rd., Unit A
Duluth GA 30096

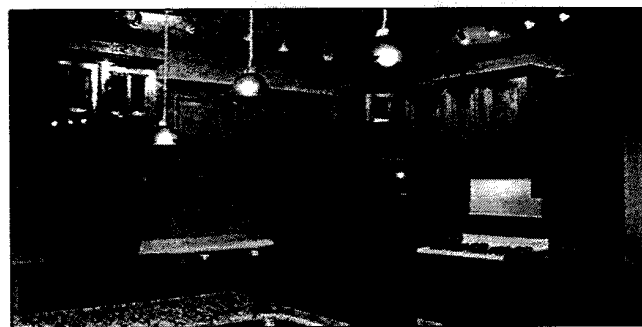
Show Room:

電話: 678-762-9388 傳真: 678-762-0899

手機: 678-907-1186 (Johnson)



Show Room 實景



陳英偉眼科

CHEN EYE CENTER

Dr. Willie YW Chen MD

(Board Certified Ophthalmologist)

診治項目

精通各種近遠視及散光手術 (LASIK), 白內障, 青光眼, 雷射去斑, 雷射脫毛, 雷射去皺, Botox Injection, 斜弱視診治, 眼科針灸, 及其他眼疾治療。

附設眼鏡及隱形眼鏡部門, 精通國, 台, 西, 日。

Norcross Office:

5825 Buford Hwy, Suite 100

Norcross, GA30071

Tel: 770-448-5587 Fax: 770-448-4086

週一至五 9:00AM -5:30PM.

週六 9:00AM -1:00PM (Appointment Only)

Duluth Office:

6325 Hospital Pkwy, Suite 115

Duluth, GA 30097

Tel: 678-475-0505 Fax: 678-475-0504

www.cheneyecenter.com

亞特蘭大台灣長老教會

Atlanta Taiwanese Presbyterian Church

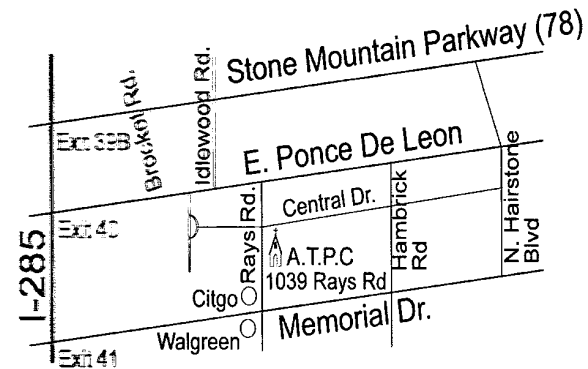
地址: 1039 Rays Road, Stone Mountain, GA 30033

電話: (404) 297- 6656

主日崇拜 禮拜日 上午 11:15 查經聚會 禮拜三 下午 7:30

主日學 (成人) 禮拜日 上午 9:45 YOUTH聚會 禮拜日 上午 10:00

(兒童) 禮拜日 上午 11:00



台灣學校

TAIWANESE SCHOOL OF GEORGIA

SAT / PSAT

英文寫作班

(English Writing classes for 4th-7th grade)

學童華語, 成人華語, 台語, 中文打字練習

美術創意, 鼓隊, 山地舞, 瑜珈班

Located at North Gwinnett High School

20 Level Creek Rd., Suwanee, GA 30024

Mailing address:

770 Deer Oak Dr., Lawrenceville GA 30044

TEL: 770-380-0574

www.tsoga.org

讓我來幫助您 滿足您的保險需求

汽車 · 房屋 · 人壽 · 餐館 · 退休金

優質產品與服務...

由一間您所熟悉的公司提供。

請來我的辦事處或電話洽談

郝慰國

Steven Hao MBA

電話: 770-416-0840

傳真: 770-416-0850

5672 PEACHTREE PKWY., SUITE G,
NORCROSS (ATLANTA), GA 30092

週一至週五 9AM - 6PM · 週六 9AM - 1PM



Allstate.

You're in good hands.

www.allstate.com

© 2000 Allstate Insurance Company, Allstate Indemnity Company.

Allstate Life Insurance Company, Northbrook, Illinois.

本報係由H與客戶委託之服務 -

劉德偉

順風冷暖氣

770-457-6998

贈送梅樹



Taiwanese School of Atlanta

教授：台語、華語、SAT、打鼓、舞蹈、
古箏、成人中文電腦、歌仔戲研究班

地址：3070 Corners North Ct,

Norcross, Ga.30071

電話：678-677-2789

E-Mail: Lydia_Chen@bellsouth.net

網站 www.taiwaneseschoolofatlanta.com

楊靜芬

Ivy Yang, CFP®, EA, MBA

財務規劃師CFP®
聯邦政府稅務註冊師EA
全美證券交易員
多州保險顧問

財務規劃

Ivy Financial Services, LLC

- ★國稅局查帳、交涉申訴
- ★遺產贈與規劃及稅務申報
- ★資產規劃與信託管理
- ★退休及教育基金管理
- ★企業經營管理及員工福利
- ★醫療、人壽及長期護理保險
- ★共同基金及債券長期投資
- ★養老基金及終身年金管理

電話：404-388-7171

E-Mail: ivyfinancial@comcast.net

傳真：770-448-8647

國語、台語、英語、泰語

SAVE BIG!!!

100% New Compatible Toner Cartridges
Visit our website for our products and pricing!

Brother

HP

Ricoh

Canon

Imagistics

Samsung

Dell

KM

Savin

Epson

Lanier

Sharp

Gestetner

Oki

Xerox



merCartridge.net

All trademarks are the property of their respective owners. Products, names and prices listed herein are intended to show compatibility only.



國際銀行

Global Commerce Bank

Best Service



Doraville總行:
5150 Buford Hwy. B-130
Doraville, GA 30340
Tel: (770) 457-5858
Fax: (770) 457-1410

Johns Creek 分行:
10900 Medlock Bridge
Road, Suite 102,
Johns Creek, GA 30097
Tel: (770) 344-0322
Fax: (770) 344-0323

Norcross分行
5495 Jimmy Carter Blvd,
Suite#167,
Norcross, GA 30093 (香港超市內)
Tel: 678-689-0093
Fax: 678-689-0096

www.bankonglobal.com Swift: GCBKUS3A

我們是您生意上最佳的
夥伴及長遠的朋友

Sherry Hsiao

蕭淑女 realtor

-各項房地產投資買賣-



Cell: 678-677-1298

Office: 678-578-2700

Fax: 678-578-2710

sherryhsiao@kw.com

KELLER WILLIAMS

REALTY

Chattahoochee North

美東南區首位華人移民醫師

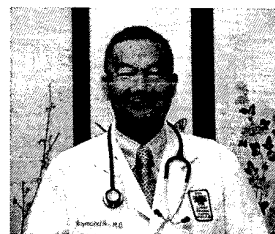
何智達 醫師診所

Raymond C. Ho, M.D., FAAP

教授 主任 院士

美國移民局任命指定醫師

美國醫學專家特考優等及格



Crossings Center on the Parkway

5696 Peachtree Pkwy, Suite K-1

Norcross, GA 30092

Tel: 678-966-9886 Fax: 678-966-9848

USCIS Designated Civil Surgeon

何智達醫師是美國東南區首位華人移民醫師，在美行醫30年，經驗豐富。自即日起，專為新移民提供”專業移民體檢”服務，以及其它各類”健康體檢”，”學生體檢”等，診所離中國城約10分鐘車程，交通方便，收費合理。除了”體檢”外，該診所並提供過敏科及氣喘病醫療服務。何醫師通曉英語、臺語、客家話及華語。門診時間週一、二、三、五：上午10時至下午4時，請事先電話預約。（*診所地點：由141公路往北，經過舊川霸王餐館後再往前大約0.8哩，同側平房式的辦公室右手邊轉入*）

連嘉煌

Peter C. Lien
770-595-8863

AMERITAS
FINANCIAL SERVICES



Products & Services:

- **Mutual Funds***
- **Educational Fundings 529**
- **Fixed & Variable* Annuities**
- **401(k), 403(b)**
- **IRA, ROTH IRA**
- **SEP IRA, SIMPLE IRA**
- **KEOGH, PENSION PLANS**
- **Life & Health Insurance**
- **Term Life**
- **Whole Life**
- **Universal Life, Variable Life***
- **Variable Universal Life***
- **Estate Planning**
- **Trust Services**

Provide tax-advantaged insurance and financial products from many different companies.

*Registered Representative: Securities offered through Ameritas Investment Corp., Member NASD and SIPC
5900 O Street, Lincoln, NE 68510-2234, (402)466-4565